

Ötéves tervekölcsön

Írta: Mándi Péter

A hároméves terv két év és 5 hónap alatti befejezéséhez közeledünk. A háború ütötte sebek begyógyultak. Újra állnak a hidak, a házak, az iskolák, a gyárak többet termelnek, mint valaha, a földeken most ér véget a dús termés betakarítása. A hős szovjet hadseregtől kapott szabadságot jól használtuk fel, az urak Magyarországnak romjaiból rövid idő alatt boldog, szabad országot építünk. Pártunk vezetésével népünk új, a hároméves tervnél is nagyobb feladatra készül. Az ország az ötéves terv megindításának gyűrűkötője. Az ötéves terv iparunkat majdnem megkétszerezi, az iparban elmaradt vidékeken üzemek tucatjai nőnek ki a földből. De nemcsak az ipar fejlődik. 1954-ben már 24 ezer traktor szántja a földeket. Istállók, magtárak épülnek és elmaradt mezőgazdaságunk korszerűsítve, fejlett ágává lesz népgazdaságunknak. Új kórházak óvják, új iskolák százzal nevelik a szocializmus építő embereket. Életszínvonalunk már ma túlhaladta a háború előtti, az ötéves tervben a maihoz képest újabb 35 százalékkal emelkedik. Messzire távozik a múlt réme, a munkanélküliség, messzire, hogy sohasem találkozzanak vele többé hazánk földjén a dolgozók.

A hároméves tervet a kapitalistáknak a politikai és gazdasági hatalomból való kiszorítása révén tudjuk teljesíteni. Fél kezünkkel ezt a harcot kellett vívni, a kalapácsot csak másik kezünk fogta. Az ötéves terv kezdetekor már a hároméves terv időszakának politikai és gazdasági eredményeire építünk, ezért lehet a terv merészebb, ezért vállaljuk öt év alatt a szocializmus alapjainak lerakását hazánkban.

Az ötéves terv tehát nem egyszerűen folytatása a hároméves tervnek. Az újjáépítés tervét az újabb építés terve követi. A helyreállítás munkájának lendülete átcsap népgazdaságunk gyorsított fejlődésévé, szerkezetének mezőgazdasági iparból ipari mezőgazdasággá való átalakításává. Az ötéves terv nemcsak mennyiségi de minőségi változást is jelent népgazdaságunk fejlesztésében.

Az ötéves terv többet ad, de többet is kíván. A 47 milliárdnyi beruházás teljesítéséhez új erőforrásokra van szükségünk. Ötéves tervünk ezekre az új erőforrásokra épít: a munka növekvő termelékenységére, a szocialista üzemi önköltségek csökkentéséből fakadó nagyobb nyereség befizetésére, a dolgozók megnövekedett ön-

tudatán alapuló áldozatkészségre. Ezt az áldozatkészséget vette figyelembe a kormány, amikor meghirdette az ötéves tervekölcsönt. A tervekölcsön jegyzése a munkások, dolgozó parasztok, néphez hű értelmiségiek, kisemberek erejükhöz mért önkéntes anyagi áldozata hazánk iparának, mezőgazdaságának fejlesztéséért, a nép jólétének emeléséért, függetlenségünk megszilárdításáért, a béke megvédéséért. Együttel saját boldogabb jövőjét, életszínvonalának emelését kívánja a dolgozó, mikor fizetéséből, megtakarított pénzéből tervekölcsönt jegyez. Nemcsak pénz formájában kapja vissza 5 év alatt a jegyzett összeget, de hazánk felvirágoztatására is hozzájárul. Ennek a kölcsönnek igazi kamata — az értelmiségiek, kisemberek — az anyagi áldozat, amit a kölcsön jegyzője vállal.

A kölcsön a népi demokrácia erejének jele. Csak az a kormány fordulhat a nép széles tömegeihez, amely tudja, hogy a nép vele tart. Népünk tudja, hogy amit ad, jó helyre kerül, jól lesz felhasználva. Tudja, hogy nem a kapitalista bankárok használják pénzét, nem a külföldi tőkések vágiák zsebre, nem a népek szabadsága ellen gyártanak belőle fegyvert. A kölcsön azonban nemcsak jele, de új forrás is annak. Az államhoz való új viszony felismerése és önkéntes áldozatvállalásban való megtestesülése még szorosabbra fűzi a kapcsolatot a dolgozó és az állam, a dolgozó és az ötéves terv, a dolgozó és saját munkája között.

A mi kölcsönünk nem hasonlít a kapitalizmusban a magyar állam által felvett egyik kölcsönhöz sem. A kölcsön akkor rablánc volt, amely a külföldi tőkésekhez fűzte az országot. Az első világháború után, a 20-as évek közepén a pénz stabilizálása érdekében felvett népszövetségi kölcsön ahhoz a feltételhez volt kötve, hogy Smith Jeremiás, majd később Tyler kölcsönt nyújtó angol-amerikai tőkések két megbízottja a magyar Nemzeti Bankban mint «tanácsadó», az állam összes pénzügyeibe beleavatkozhattak, semmire történhessék hozzájárulásuk nélkül. Az ilyen kölcsönöket a fogyasztási és forgalmiadók növekedése követte, ennek következtében a létfontosságú cikkek árának emelkedése és így végső fokon árát a dolgozók millió fizették meg. Felhasználásukra jellemző példa Bethlenék «beruházása». A kevésszámú dózsölők céljaira létesített líl'afüredi palotaszálló. A hozzátapadó panamákat még annak idején sem lehetett elit-

A Magyar Népköztársaság kormányának felhívása az 5 éves tervekölcsön jegyzésére

Magyarország dolgozó népéhez!

Hároméves tervünket az ország helyreállításának és újjáépítésének tervét a magyar munkásosztály, a dolgozó parasztság, a néphez hű értelmiség és a kisemberek önfeláldozó munkája folytán ez évben a kitűzött határidő előtt 7 hónappal, két év és 5 hónap alatt befejezzük. Ez a terv tette lehetővé, hogy hazánkban megkezdhesük a szocializmus építését: lerakjuk alapjait városban és falun.

A hároméves terv eredményei: a háborús károk és pusztítások helyreállítása, mezőgazdasági és ipari termelésünk gyorsított növekedése, dolgozó népünk életszínvonalának folyamatos emelkedése bizonyítja, hogy jól gazdálkodtunk azzal a szabadsággal, amelyet a Szovjetunió hősi harcok hadserege vívott ki számunkra.

Népgazdaságunk területéről a tőkés kiszorultak és megvalósult dolgozó népünk vágya: az új népköztársaság alkotmánya. Államunk a dolgozó nép állama lett.

Az újjáépítés hároméves tervének megvalósítása után még hatalmasabb feladatokat tűztünk magunk elé: 5 éves tervünk, a népgazdaság újjáalakításának, a szocializmus építésének terve, amelyet a Magyar Dolgozók Pártjának javaslatára, a Függetlenségi Népfrontba tömörült szervezetek is magukévé tettek.

Az 5 éves terv iparunk eddig példát nélkül álló fejlődését, mezőgazdaságunk elmaradottságának felszámolását, dolgozó népünk életszínvonalának további emelkedését,

népünk kulturális felemelkedését, a város és a falu közötti különbség felszámolásának megindítását jelenti.

Ötéves tervünk végrehajtása során országunkat fejlett iparral rendelkező mezőgazdasági országból fejlett mezőgazdasággal rendelkező ipari országgá kívánjuk fejleszteni.

Mindez természetesen pénzügyi erőfeszítéseket is kíván tőlünk: fenti céljaink elérésére több mint 47 milliárd forintot kell befektetnünk.

A magyar dolgozó nép felismerte, mit jelent számára az 5 éves terv. Erre szavazott a május 15-i választáson. Azóta is tömegesen érkeztek illetékes szervekhez, a kormány tagjaihoz olyan javaslatok, amelyekben a dolgozók bejelentették, hogy az 5 éves terv megvalósításának további biztosítására, a termelékenység emelésére irányuló erőfeszítéseik mellett erejükhöz képest összeggel is hozzá kívánnak járulni a terv sikeréhez.

A dolgozók tömeges állásfoglalása bizonyítja: a mi népünk tisztában van azzal, hogy a szocializmus építése az egész nép számára a béke, boldog jövőt jelent és ezért ennek érdekében további áldozatot is hajlandó hozni.

A Magyar Népköztársaság kormánya ezt is számításba vette, amikor 5 éves terv kölcsön kibocsájtását határozta el.

Az 5 éves terv kölcsön 500 millió forint összegben kerül 1949. szeptember 29-én kibocsájtásra. A kölcsönjegyző szabadon választhat

nyereménykötvényt, vagy 5%-kal kamatozó kötvény között. Mind a nyeremény, mind a kamatozó kötvényre befektetett pénz mindenki 5 év alatt teljes összegben visszakapja. Amellett a nyereménykötvényekre nyereményeket is ki-sorsolnak. Minden negyedik kötvény nyer. A főnyeremény fél-évenként 100 ezer forint.

Az imperialisták cinkosai és kíméi: a leplezett hazaárulók meg akarták semmisíteni népi demokráciánk eredményeit. Újból a gyárosok, a bankárok, a földesurak rabságba akarták dönteni a magyar dolgozókat.

A hazaárulók aljas mesterkedéseire legyen a válaszuk: fokozottabb áldozatkészség, még nagyobb szeretet és ragaszkodás népi demokráciánkhoz és vezetőjéhez! Legyen a kölcsönjegyzés népszavazás az 5 éves terv, az ország szabadságának és függetlenségének, a béke megvédése mellett, népszavazás a szocialista építés munkája mellett.

Vegyünk példát e téren is arról a hős szovjet népről, amelyik hasonlíthatatlanul nehezebb körülmények között, nagyobb áldozatokat hozva építette fel a szocializmus országát! Mutassuk meg, hogy méltók vagyunk a nagy Szovjetunió barátságára!

Jegyezzen mindenki tervekölcsönt! Építsük ezzel is a boldog, erős, független Magyarországot!

Budapest, 1949. szeptember 19.

Rákosi Mátyás s. l.

Dobi István s. l.

Hogyan kell jegyezni az 5 éves tervekölcsönt?

A mai napon megkezdődött az ötéves tervekölcsön jegyzése.

Ez a kölcsön az ötéves terv

megvalósítását, a béke, országunk függetlenségének és boldog jövője megalapításának ügyét hivatott szolgálni. Ezek

mellett a nagy és közérdekű célok mellett az ötéves tervekölcsön az egyén részére is számos előnyt nyújt, az egyé-

kolni. Az Erdélyi-nyereménykölcsönt Hortyék állítólagos «Erdélyi beruházásokra» bocsájtották ki. Ebből a kölcsönből sem az ország javát szolgáló beruházások készültek, fegyvert gyártottak belőle a fasiszta háború céljaira.

Napjainkban hírhedt kölcsön a Marshall-kölcsön, az Egyesült Államok monopólistáinak eszköze, imperialista vetélytársaik leigázására. Az angol font e napokban történt leértékelése, mely nem véletlen, hogy a kenyér árának emelésével esett egybe, jól mutatja az ilyen kölcsönök «áldásait».

A Szovjetunió, a népi demokráciák kölcsönei és köztük a mi «ötéves tervekölcsönünk» is alapvetően különböznek a kapitalista tervekölcsönöktől. A mi tervekölcsönünket is a dolgozó nép juttatja a dolgozók

államának és ezt arra használja fel, hogy erősebbé, gazdagabbá tegye az országot, bocsájtja ki. Ebből a kölcsönből sem az ország javát szolgáló beruházások készültek, fegyvert gyártottak belőle a fasiszta háború céljaira.

A munkásosztály a teljesítmény növelésével, egyéni versennyel, a dolgozó parasztság az önkéntes beszolgáltatással felelt Rajkék és megbízottjainak. Az ötéves tervekölcsön újabb csattanós válasz az imperialistáknak. «Kapitalizmust akartatok, földesurak hatalmát — még gyorsabban építjük a szocializmust. Nyomorba akartatok taszítani bennünket — áldozunk az ötéves tervben megvalósuló magasabb életszínvonalért. A Szovjetunió ellen akartátok fordítani országunkat — erős bástyát építünk hazánkból, hogy helytállhassunk a Szovjetunió vezette béketábor-

ban.»

Válasz ez az amerikaiaknál kölcsönökért könyörgő Titonak, kinek nagy garral indított «ötéves terve» ma csak egy szempontból tölti be «feladatát» a kapitalizmust és a nyomort restaurálja Jugoszláviába. Válasz e kölcsön az imperialistáknak: nem szorulunk rájuk, újra bebizonyosodott, hogy nagyobb erő van abban az országban, amelyet a nép épít, a maga számára, mint a Wall Street minden pénzeszsákjában.

Az 5 éves tervekölcsön rémülete és dühe a hazaárulóké, az imperialistáké. Győzelem hát nekünk új győzelem, amelyet Pártunk szervezett a Magyar Dolgozók Pártja élén népünk legjobb fiával, Rákosi Mátyással.

ni takarékoság megszervezésének ez a módja, amely a Szovjetunióban is közkedveltségnek és igen nagy népszerűségnek örvend, nemcsak azt teszi lehetővé, hogy a dolgozók egyéni jólétük növelése érdekében összegyűjtsék megtakarításaikat, hanem ezen felül még egyéb előnyöket is biztosít. A nyereségek köztvényeknél megadja a lehetőséget annak, hogy a köztvénytulajdonos a saját tőkéjén kívül a nagyszámú nyereségek valamelyikében is részesüljön, amelynek a valószínűsége igen nagy, tekintettel arra, hogy végeredményben minden negyedik köztvény nyeresémmel kerül kisorsolásra. Számos kisebb-nagyobb nyeresemény között felvételként kisorsolásra kerül egy-egy 100 ezer forintos főnyeresemény, továbbá több 50 ezer forintos, 25 ezer forintos nyeresemény. Mind a nyeresemények, mind a befizetett tőkeösszegek fél-évenkénti sorsolások útján, öt év alatt kerülnek kifizetésre, illetve visszafizetésre. Az öt év alatt tehát az is visszakapja pénzét, aki nyereseményben nem részesül. Azok, akik kamatozó köztvényt jegyeznek, az esedékes, évi 5 százalékos kamatot ugyancsak fél-évenként kapják meg és ezeknek a kamatozó köztvényeknek a tőkeösszege is öt év alatt, fél-évenként sorsolás útján kerül visszafizetésre. Az alkalmazotti viszonyban lévő dolgozók munkahelyeiken jegyzik

a kölcsönt. A köztvény ellenértékét a hetibéresék 40 hét alatt, a havibéresék 10 hónap alatt, egyenlő részletekben fizethetik be. Minden más tehát, a mezőgazdasági lakosság, a kiskereskedők, kisiparosok, szabadfoglalkozásúak, az őket felkereső jegyzésgyűjtőnél, vagy az Országos Takarékpénztárnál jegyeznek. Ezeknek a kölcsönjegyzőknek joguk van arra, hogy a jegyzett összeg felét 10 napon belül, másik felét 30 napon belül fizessék be. A parasztok és a szabadfoglalkozásúak azonban lehetőleg egy összegben fizessenek. Az összeg befizetése a jegyzést gyűjtő által átadott befizetési lap felhasználásával, vagy az Országos Takarékpénztár fiókjában való közvetlen befizetéssel történik. A nyugdíjasok az általuk jegyzett kölcsönösszeget 10 havi részletben fizethetik be. A jegyzésről mindenki jegyzési igazolást kap. Ezen fel van tüntetve, hogy az illető mennyi kölcsönt jegyzett. Magukat a köztvényeket a kölcsönjegyzők a jegyzett összeg befizetésének megtörténte után kapják meg. Az ötéves tervkölcsön feltételeire vonatkozó összes részletekre az Országos Takarékpénztár központja és a budapesti, valamint vidéki fiókjai, továbbá az Országos Szövetkezeti Hitelintézet járási székhelyeken lévő szakintézetei adnak felvilágosítást.

A csepeli WM Martin-üzeme dolgozóinak levele Rákosi Mátyás elvtárhoz:

Jelentjük, hogy teljesítettük A HÁROMÉVES TERVET

A csepeli WM Martin-üzemének dolgozói az alábbi levelet írták Rákosi Mátyás elvtársnak:

A jól végzett munka tudatával jelentjük, hogy üzemünk hároméves tervének előirányzatát az 1949 szeptember 25-én, vasárnap reggel 6 órakor lecsapolt adaggal teljesítettük. Ezzel a hároméves tervben vállalt kötelezettségünknek 100 százalékban eleget tettünk.

A Martin-üzem dolgozói, adagolók, kemencések, daruvezetők, kokillamunkások, öntőlapfalazók, kokillamunkások, ingotkezelők, csoportvezetők, művezetők és mérnökök megtették kötelezettségüket. Méltó választ adtak ezzel az imperialisták magyarországi ügynökeinek, Rajknak és bandájának, akik idegen célok érdekében polgárháborút akartak szítani és pusztulásba nyomorba kívánták dönteni népünket.

A hároméves tervben vállalt kötelezettségünknek 97 nappal a határidő előtti teljesítését kemény munkával, a régi normák túlteljesítésével, újtásokkal, valamint az értelmiségi és fizikai dolgozók szoros együttműködésével tudtuk

megvalósítani.

Termelésünk megnövelését a következő eszközökkel értük el:

1. 1949 márciusig üzemünkben két Martin-kemence működött folyamatosan. Azóta megvalósítottuk az üzem három Martin-kemencéjének jobb kihasználását. Ezt úgy értük el, hogy a tartalékkemence átépítésének befejezte után — leküzdve az útközegek álló nehézségeket — nem vártunk a következő kemence leállításáig, hanem azt azonnal üzembehelyeztük. Ezzel időszakosan három Martin-kemence egyidejű működését vezettük be.

2. Az adagsúlyt 10 százalékos felemeléssel megnöveltük a kemencék fajlagos teljesítményét.

3. Jelentőképpen csökkentettük a kemencék újraépítésének idejét.

4. Az üst-térfigat megnövelésével megszüntettük a «salakvasat» és egyúttal egyszerűsítettük a salakmozgást.

Mindezeket az eredményeket a régi műszaki berendezéssel, a fizikai dolgozók teljesítményének emelésével és a munkaszervezés lényeges

megjavításával értük el. A termelés felemelésével egyidejűleg megjavítottuk a gyártott acél minőségét. A dolgozók keresete 115 százalékról 140-re emelkedett. A termelőkenység 25 százalékkal megnövekedett, a gyártási költségek 8 százalékkal csökkentek.

Ezekhez a sikerekhez komoly mértékben hozzásegített bennünket munkásigazgatóink, Somogyi Antal elvtárs, aki állandó kezdeményezésével a termelés és a termelőkenység fokozásával kapcsolatos javaslatokat megvalósította és a fennálló nehézségeket kiküszöbölte.

Az elért sikerekkel nem elégszünk meg, hanem további tervek megvalósításán dolgozunk. Ilyenek: a salakkezelés további egyszerűsítése és az adagolás egyszerűsítése, a kemence-átépítések idejének további csökkentése és a kemence élettartamának növelése.

Szabadság!

Martinovich Ernő

üzemvezető főmérnök

Ternyák Miklós

párttitkár

Kállai Imre

műhelybiz. titk.

Az emberiség túlnyomó többsége támogatja a Szovjetunió békejavaslatát

Az ENSz közgyűlésén folytatódott az általános vita. Elsőnek Clementis csehszlovák külügyminiszter szólalt fel. Clementis rámutatott arra a tényre, hogy az USA folytatja a «hideg háború» és a félelem légkörének létesítését, amelyre azért van szükség, hogy újabb hatalmas összegeket fordíthasson fegyverkezésre, valamint más országok politikai és gazdasági leigázására. Ha mégis a feszültség enyhüléséről és a háborútól való félelem csökkentéséről beszélhetünk, ez a Szovjetunió következetes álláspontjának és tevékenységének, valamint annak a hatalmas mozgalomnak köszönhető, amely az emberek százmillióit foglalja magába világszerte, azoknak százmillióit, akik világosan kifejezték akaratukat, hogy megőrzik a békét és harcolnak a békéért.

Clementis rámutatott, hogy a dolgozók világszerte támogatásra találnak a Szovjetunióban, amely körül a világ valamennyi valóban békeszerető nemzete csoportosul. Kijelentette, hogy azok a javaslatok, amelyeket Visinszkij, a Szovjetunió külügyminisztere előterjesztett, egyszerű és hatásos módok az emberiség fontos kérdéseinek megoldására, hogy megszüntessék az új háborúra irányuló előkészületeket, hogy megszabadítsák a népeket a fegyverkezési versengéssel kapcsolatban rájuk nehezedő tehermentől, hogy eltűntessék az atomfegyvert, hogy megteremtsek a hatóságok ellenőrzését a tömegirtási eszközök fölött.

A csehszlovák küldöttség teljes mértékben támogatja a Szovjet-

unió küldöttségének javaslatát. Ezeket a javaslatokat az egész csehszlovák nép és a békétábor minden országának népei szintén támogatják. Az emberiség túlnyomó többsége ebben a táborban van. Síralmas és undorító látványt keltett a jugoszláv nép érdekeit eláruló, csödbe jutott Tito csoport képviselőjének felszólalása.

Ez a küldöttség szemmel láthatóan állította, hogy az általa képviselt kormány állítólag két tábor között áll, noha már régóta ismeretes, hogy átszökött az imperializmus és az agresszió táborába. A budapesti Rajk-per tárgyalásán felfedett tények döntő erejével szemben, amelyek az egész világ előtt leplezték a Tito-klikk Délkelet-Európa népei ellen elkövetett bűneit, csak nyomorúságos kifogásokat és alaptalan cáfolatokat hozhatott fel. Nem szállt nyíltan szembe a szovjet javaslatokkal, hanem jezsuita módon igyekezett a közgyűlést szembeállítani a javaslatokkal, amelynek nem felelnek meg az új háborúra gyújtogatók szájizének.

Pearson kanadai külügyminiszter beszédében lényegében elismerte, hogy meghiusultak azok az angol-amerikai kísérletek, amelyek arra irányultak, hogy a Biztonsági Tanácsot az angol-amerikai tömb haszonleső terveinek meghiusítására tegyék alkalmassá.

A hétfő délutáni ülésen Bevin angol külügyminiszter mondott beszédet. Bevin sok kérdést fejtett ki, de kitért az elől, hogy egyenesen nyilatkozzék a szovjet küldöttség a béke biztosítására és a nagyhatalmak együttműködésére

irányuló javaslatairól. Bevin nem riadt vissza a tények durva elferdítéséről sem, a Szovjetunió politikájának befektetésétől. Az angol megbízott felszólalásában külön helyet szentelt az angol-amerikai blokk új sütető csatlósá, a Tito-klikk védelmére. Bevin az atomfegyver betiltására feltétlenül az amerikai érdekeknek megfelelő «nemzetközi ellenőrzés» előzetes bevezetését szabta meg és felszólította a küldötteket, «áldozzák fel országuk függetlenségét» és járuljanak hozzá a terv elfogadásához. Az ülésen nagy beszédet mondott Manuilskij ukrán küldött.

Az ENSz napirendre tűzte a Szovjetunió békét megszilárdító javaslatát

Newyork. Szeptember 27-én, kedden az ENSz főbizottsága ülést tartott, hogy megvitassa a Visinszkij által előterjesztett szovjet javaslatok napirendre tűzésének kérdését. A szovjet javaslatok mint ismeretes egy új háború előkészítésének elítélésére és az 5 nagyhatalomnak a béke megszilárdítása érdekében történő egyezménynek megkötésére vonatkoznak. Mac Neil angol megbízott kijelentette, hogy az angol küldöttség nem ellenzi a szovjet javaslatok napirendre tűzését, gyakorlatilag azonban Visinszkij javaslata ellen foglalt állást. Austin, az Egyesült Államok megbízottja támogatta Mac Neilt. Nem lépett fel nyíltan a szovjet javaslatok ellen, ellen-

ben megismételte az angol küldött kísérletét annak megakadályozására, hogy a közgyűlés önálló napirendi pontként tárgyalja meg a szovjet javaslatokat.

Visinszkij az angol és amerikai küldötteknek válaszolva rámutatott arra, hogy a szovjet küldöttség minden javaslata a közgyűlésen az angol-amerikai képviselők ellenállására talált és a szovjet küldöttség küldöttség képviselőit a szovjet javaslatok védelmére ezek a képviselők állandóan «propagandának» minősítik. Ezen az apon a szovjet küldöttség is propagandának tekintheti a szovjet javaslatokkal szemben felhozott ellenvetéseket. Csakhogy

amíg a szovjet javaslatok a béke eszméinek propagandáját, a békéért folyó propagandát jelentik, addig a Szovjetunió javaslatai ellen irányuló propaganda egy új háború propagandája, mert mindenki előtt világos, hogy ki küzd a béke ellen és készül a háborúra.

A bizottság többsége nem támogatja azokat a kísérleteket, amelyek a szovjet javaslatok napirendre tűzésének meghiusítására irányultak. A többség elhatározta, javasolják a közgyűlésnek, tűzze az ülés napirendjére a Szovjetunió javaslatait. Ez ellen a javaslat ellen a bizottság egyetlen tagja sem szavazott. A közgyűlés még ugyanaznap elfogadta a főbizottság határozatát.

Rákosi Mátyás elvtárs válasza a WM Martin-üzem dolgozóinak

Martinovich Ernő, Ternyák Miklós, Kállai Imre, Somogyi Antal, Biró Ferenc, Kelen Béla, Szemanek Rezső elvtársaknak, Budapest.

Kedves Elvtársak!

Megkaptam szeptember 27-iki értesítésüket arról, hogy a hároméves tervben vállalt kötelezettségüket két év, egy hónap, 25 nap alatt befejezték.

Fogadják ebből az alkalomból forró kommunista üdvözlémet és köszönetemet. Önök ezzel a jó munkával valóban méltó választ adtak az imperialisták magyarországi ügynökeinek. Biztos vagyok benne, hogy példájuk az egész ipari munkásságra, az egész magyar dolgozó népre serkentőleg fog hatni és nem marad követők nélkül.

Mégegyszer köszönöm pompás teljesítményüket és sok sikert kívánok a szocializmus építésének útján további győzelmekhez.

Csak így tovább!

Szabadság!

RAKOSI MÁTYÁS.

Be ser
alatt a
várost,
közi vás
ezrei ser
megnézn
hézipar
gyönyör
nem vol
a finom
mékeit n
hol van
textilpar
het ugy
darabra
iparunk
gazdag
anyagok
gét.

Ha min
láttunk,
attól hog
A bányá
keresked
is sok,
Es okve
nunk az
élelmisz
ismerked

A Vil
után szí
máskira
földből e

Alkotó
nap min
nak a vá
gos utcá
dolgozó
raszt és

Mint a
és sarjad
1945-ös
tott orsz
Es a do
tulajdon
járkál ki
lékszik, h
ig.

Híszén
hatod az
lonjában
pos keny
gyet: nap
nyér fel
a kenyérh
ami hazá
nehezen
rement k
nélkül ak
raink, te
ink.

Az ingy
kötötték
széledtek
üzletet kö
és a para
meg a pi
reset leh
ritották a
és rongyo
a Duna f
cemberi
első bud
nyák mel
haioltak
rasztok n
béjük mö
földbe, éh
reggelenk
a havi, m
gén már
szórt ron
majdnem
kapni.

Ok tudt
nak áldoz
fordult az
1946-os ke
sárga —
kemény, c
lamivel.

Az 1946
le még tö

Tettre készen állunk az új feladatok előtt

Be sem lehet járni egy nap alatt a földből hirtelen kinőtt várost, az idei Őszi Nemzetközi vásárt. A látogatók százai sem tudnak egy nap alatt megnézni mindent, hiszen a nehézipar gépesodáiban órákig gyönyörködhet az ember és nem volna teljes az öröm, ha a finom-mechanika remek termékeit nem néznék végig. És hol van akkor még a magyar textilipar háza. Innen sem lehet úgy elmenni, hogy darabról darabra ne csodálják meg iparunk fejlettségét, tervezőink gazdag fantáziáját, a kiállított anyagok minőségét és szépségét.

Ha mindezt megnéztük, sokat látunk. De hol vagyunk még attól hogy mindent bejárjunk. A bányászat, a földművelés, a kereskedelem: még felsorolni is sok, mi minden van hátra. És okvetlen el kell látogatnunk az «Ilatok utcájába» is, élelmiszeriparunk remekeivel ismerkedhetünk.

A Világifjúsági Találkozó után szinte egyik napról a másikra termett, nőtt ki a földből ez a pompás kiállítás.

Alkotói pedig ott járkálnak nap mint nap, ezrével sétálnak a vásár-város színes, szagos utcáin: ez te magad vagy, dolgozó ember, munkás, paraszt és értelmiségi.

Mint a vásár maga, úgy nőtt és sarjadt a semmiből — az 1945-ös üszkös, romos, kifosztott országból — ez a bőség. És a dolgozó ember, aki a tulajdonos jogos büszkeségével járkal kincsei között, jól emlékszik, hogyan értünk el ideig.

Hiszen emlékeztetőül ott látogat az élelmiszeripar pavilonjában az 1945-ös sárga, lápos kenyereket, mellette a jegyet: napi 10 deka. Ez a kenyér felidézti a múltat. Ehhez a kenyérhez tartozik a sokrom, ami hazánkban hevert akkor: nehezen induló iparunk, tönkrement közlekedésünk, a szén nélkül akadozó lélekzó gyáraink, tetszhalott mozdonyaink.

Az ingyenélők akkor batyut kötöttek a hátukra és szerte szedték az országban fekete üzetet kötni. A munkásosztály és a parasztság nem tántorult meg a pillanatnyi könnyű kezeset lehetőségeitől. Összeszortították a nadrágszíjait; éhes és rongyos munkások függtek a Duna felett és a jeges decemberi szélben építették az első budapesti hidat. A bányák mélyén sovány férfiak hajoltak a réselők fölé, parasztnok nyomták egyetlen gébéjük mögött az ekvasat a földbe, éhes tisztviselők ültek reggelenként íróasztaluk mögé, a havi, majd a félhavi, a végén már félhetenkénti elébük szórt rongy pénzért, amiért majdnem semmit sem lehetett kapni.

Ok tudták, hogy miért hoznak áldozatot és mire egyet fordult az idő kereke, nézd az 1946-os kenyeret, — már nem sárga — igaz, hogy korpás, kemény, de jobb és több valamilyen.

Az 1946-os esztendő első fele még többet kért tőlük. Ak-

kor vált tébolyítóvá a pengő haláltánc, a pénz nem ért egy fabadkát sem. A gépek, a föld, az íróasztal mégsem maradt árván.

Az áldozatvállalásnak meg is lett a jutalma: 1946. augusztus 1-én megjött a jó forint.

Felemelte fejét a dolgozó nép, de már akkor tudta, hogy harcainak nincs vége. A kenyér a kezükben volt, de nagyobb darabot és jobbat akartunk. Takarékoskodni kellett a pénzzel, egymásután vertük vissza a spekulánsok, a tőkésék rohamát, amelyet ádáz dühhelvezettek jó pénzünk ellen. Megértettük miért nincsen kollektíven felüli bér, miért nincsen különpénz. Ez az áldozat is meghozta gyümölcsét, a forint erős valutává nőtt, 1947-re szebb és még nagyobb kenyereink lett.

Igy teltek az évek. Miénk lettek a gyárak és akkorra már tudtuk, hogy a szigorú takarékoság nem áldozat, hanem egyszerű befektetés. Olyan kamatozik, amelynek hasznát lakásban, üdülésben, bőséges étkezésben, gyermekeink gondatlan kacagásában fizeti vissza a mi országunk.

A fordulat éve így hozta meg a fordulatot az emberek gondolkozásában. Tudta minden dolgozó, hogy nem sült galambvárás a szocializmus építése, hanem odaadó, szeretetteljes munka. És azt is tudta, hogy a Párt sohasem kívánt erején felüli áldozatot senkitől. Ahogyan nőttünk, gazdagodtunk, bátyává épültünk a Szovjetunió vezette békefrontban, úgy nőtt öntudatunk, hűségünk is.

Hiszen előtünk van a nagy példa: a szocializmus nagy baráti országa a Szovjetunió. Hiszen olyan kezekben van sorunk, olyanok vezetik meg-megújuló támadásainkat a maradiság, a kulturálatlanság, a betegség, a nyomor ellen, mint nagy Pártunk és bölcs vezére, Rákosi Mátyás.

Hősség, hűség, öntudat, a Párt és annak bölcs vezére és vezetői iránti szeretet töltötte el a dolgozókat. És ez a gyűlölet ellenségeink iránt.

A Rajk-per megmutatta az imperializmus eszeveszett összeesküvését népünk, a békeszerető nemzetek jóléte és békés építőmunkája ellen. A tárgyalás fényénél láttuk, milyen aljas, galád módon törnek a dolgozók ellen az amerikai tőkés, jugoszláv bérenceik és ezek hitvány ügynökei. A Vassas székház nagytermében folyó tárgyalás még jobban rávilágított odakünt a Vásáron, hogy mit akartak ezek a férgek tőlünk elrabolni. És egy kiállításként hangzott a dolgozók ajkáról a válasz: Nem engedjük! Még többet, még jobban dolgozunk ezentúl, csökkentjük a selejtet, emeljük a termelékenységét, javítjuk a minőséget.

Mi ez? Ez már a magától védő, a jövőjéért és békéjéért harcoló öntudatos ember tiszta félre nem érthető szava, azé a dolgozóé, aki szereteti hazáját, pártját és gyü-

A SZOVJETUNIO

5 éves tervének államkölcsöne

A szovjet nép hatalmas hazafias lelkesedéssel fogadta a Szovjetunió népgazdaságának fejlesztésével kapcsolatban kibocsátott államkölcsönt. Az ország városain és falvaiban a dolgozók népes gyűléseket tartottak. Megindult a kölcsön tömeges jegyzése, amellyel a szovjet nép magafoku öntudatoságáról és szerveztségéről tesz tanúságot. Egyben ismét nyilvánítja azt a megingathatatlan elhatározást, hogy határidő előtt teljesíti a háború utáni sztálini öt éves tervet. Ismét kinyilvánítja határtalan odaadását, szocialista hazája és Lenin-Sztálin pártja iránt.

A szovjet államkölcsönök teljesen ellentétei a burzsoá országok kölcsöneinek. Kapitalista országokban a kölcsön a munkások és parasztok kizsákmányolásának, a népek imperialista leigázásának egyik eszköze. A jellegük-nél fogva népellenes és fosztogató burzsoá kölcsönök a pénzmágnásokat gazdagítják és súlyos terhet raknak a dolgozók vállaira. A szovjet kölcsönök minden vonatkozásban valóban népi kölcsönök és továbbmenően, haladó, építő kölcsönök. Céljuk a szocializmus országa hatalmának megerősítése, a termelőerők fejlődésének előmozdítása, a nép gazdaságának, a dolgozók anyagi jólétének növelése.

Ez az oka a szovjet államkölcsönök rendkívüli népszerűségének. A kölcsönök már jóval a háború előtt az ország iparosításának és a mezőgazdaság kollektívizálásának hatalmas forrásai voltak, nagy szerepet játszottak a szocialista társadalom felépítésénél a Szovjetunióban. A háború előtti sztálini öt éves tervek megvalósítására a szovjet nép kölcsönök útján közel 50 milliárd rubelt adott. A Nagy Honvédő Háború idején a szovjet emberek hőiesen küzdöttek a frontokon, önfeláldozóan dolgoztak a hátszágban, de ezenfelül további bőséges segítséget nyújtottak a kölcsönök útján is. Ebben az időszakban a Szovjetunió lakossága 76 milliárd rubelt adott az államnak.

Szikekesekből termőföldet változtatott a hároméves terv

A hároméves terv egyik igen lényeges célkitűzése volt elmaradt mezőgazdaságunk fejlesztése. Erre a célra a kormányzat sok millió forintot fordított a megyében. A hároméves tervben ez év tavaszáig mintegy 4 millió forintot fordítottunk erre a célra. Tudni kell, hogy Békés megyében mintegy 50 ezer katasztrális holdra tehető a szikes terület, amelyen úgyszólván semmi nem termett. Ezekkel a területekkel a múltban senki nem törődött és csak a felszabadulás után, a három-

éves terv idején jutottunk el oda, hogy a szeghalmi járásban Szeghalom és Füzesgyarmat községekben, a szarvasi járásban Szarvas, Ócsöd, Békésszentandrás, Csabacsüd községekben, a gyomai járásban Gyomán, Endrődön, Póhalmon megindult a sziktalajjavítás. Két nagyobb és 4 kisebb méretű sziktalajjavító végezte a munkát és azonkívül a kézi sziktalajjavítás nagy ütemben folyt ezeken a helyeken. A kormány ezenkívül is lehetőséget teremtett arra, hogy a viszonylag nagy költséggel járó sziktalajjavítás szegényparaszt-

A háború utáni sztálini öt éves terv

kiváló sikerei, a népgazdaság fejlődésének üteme nem kis mértékben a kölcsönök felajánlásán mulott. Az új öt éves terv kibocsátott kölcsöne azt a célt szolgálja, hogy a Szovjetunió gazdasági és kulturális építési terve határidő előtt megvalósuljon és előmozdítsa az ország fokozatos áttérését a szocializmusról a kommunizmusra.

Az új államkölcsön kibocsátásáig e feladat megoldása során már kiváló eredményeket értek el a szovjet emberek. Sikeresen teljesítették az öt éves terv első három évének feladatait. Az ipari termelés 1948-ban 18 százalékkal multa felül a háború előtti színvonalat és 1949 első negyedében az előző év hasonló időszakához viszonyítva további 23 százalékkal növekedett. Az év második negyedében az emelkedés fokozottabb volt. Jelentékeny eredményeket értek el a mezőgazdaságban is.

A szocialista gazdaság

hatalmas növekedése biztosította a dolgozók anyagi színvonalának folyamatos emelését. Az 1947 végén végrehajtott pénzügyi reformot és a jegyrendszer megszüntetését a közszükségleti cikkek árának rendszeres csökkentése követte. Már az áncsökkentés első szakában mintegy 86 milliárd rubelt nyert a nép azzal, hogy az összes kereskedelmi kategóriákban olcsóbban szerezhet be szükségleteit. A lakosság nyeresége a második szakaszban az árcsökkentés következtében mintegy évi 71 milliárd rubelt tett már ki.

A dolgozók anyagi színvonalának emelésére irányuló rendszabályok kedvező hatással jelentkeztek az áruforgalom növekedésében is. 1949 első negyedében a lakosság 22 százalékkal több árucikket kapott, mint 1948 első negyedében. A szovjet emberek jólétének emelkedéséről szemléltetően ta-

nuskodik a lakóházépítés gyorsuló üteme, iskolák, gyermekotthonok, kórházak, áruházak, éttermek, klubok és parkok hálózatának bővülése, a városrendezési munkálatok hatalmas lendülete.

Az 1949. évi állami költségvetés a pénzügyi ellátás tovább inövelését írta el. A növekvő, hatalmas kiadásokat legnagyobb részben a szocialista iparból, kereskedelemről és mezőgazdaságból befolyó összegekkel teljesítik, de nagyjelentőségűek a kölcsönökből befolyó összegek is.

A Szovjetunióban mindaz, amit a kölcsön összegekből létesítenek, a nép érdekeit szolgálja és teljesen alkalmazkodik szükségleteihez. A kölcsönök után visszafizetett nyereségy is a lakosságot, a szovjet dolgozókat illeti és ennek összege 1948-ban 1.4, 1949-ben pedig 2.5 milliárd rubel volt.

A szovjet emberek jól tudják,

hogy azok az összegek, melyeket kölcsön alakjában a szovjet állam rendelkezésére bocsátanak, a népgazdaság további felvirágoztatását szolgálják. Felajánlják megtakarított pénzüket, hogy gyarapítsák az ország gazdaságát, erősítsék hatalmát.

A kölcsönök jegyzése nagyjelentőségű állami ügy — nagyjelentőségű politikai feladat. A pártszervezetek, a szakszervezetek és a Komszomol-szervezetek bolsevik szervezethez és magas színvonalán irányítják. Minden dolgozónak megmagyarázzák a kölcsön jelentőségét és szerepét a szocialista építésben.

A szovjet emberek a kölcsönö egyöntetű aláírásával előmozdítják a nép anyagi és kulturális jólétének állandó emelését. Valamennyien tudják, hogy a kölcsön sikere az öt éves terv határidő előtti teljesítésének biztosítását jelenti. Egyetlen szovjet dolgozó sem marad kölcsönkötvény nélkül.

ték. És amikor büszkén, boldogan sétálnak nagy eredményeiket hirdető az Őszi Nemzetközi Vásáron, megelégedetten állapítják meg: érdemes volt minden áldozatért, érdemes volt küzdeni, dolgozni, ér-

demés még nagyobb feladatokat vállalni, érdemes munkát, erőt, tudást, pénzt, befektetni, mert ez visz minket még előbbre, még feljebb! És mert mindég, érdemes tette készen állunk az új feladatok előtt.

Népnevelők

Halovány porfátyol uszik nap mint nap a sárga kukoricatáblák fölött, amott az erdőnél összesűrűsödik, hogy lehulljon a levelekkel együtt ismételtlen a földre és néhány év múlva termékeny avarrá változzon. E porfátylat nem tolvafutó forgószél kavarja fel a rosszerdei földeken, hanem a munkások a kukoricatörők, az ekevasak, amelyek mag alá törik a földet, a kocsik, melyek az egész évi munka eredményét, a termelést szállítják. Ezt láthatod a határban, a serényen dolgozó parasztokat, öregeket és fiatalokat. De miért e szorgos munka? Miért igyekezik minden dolgozó paraszt a termény betakarításával, az őszi munkákkal és a vetéssel?

Megértetni az emberekkel...

Könnyen megtudhatod. Kérdezd meg a rosszerdei EPOSz-fiataloktól, a népnevelőktől, a serény munka motorjaitól...

«Nekünk is földünk van. Nekem is dolgozni kell, éppúgy, mint apámnak, vagy bármely szomszédnak. Dolgozni... De nem úgy, ahogy még jó néhány évvel ezelőtt. En tudom, hogy miért dolgozok jobb kedvvel, nagyobb örömmel, mint tavaly. Ez azonban még nem elég. Tudni kell mindenkinek. A szomszédnak, a jó barátoknak, az egész Rosszerdőnek.

Igy hát estelen, amikor már az emberek a szarát vágják, utnak indulunk mi, EPOSz-fiatalok megmagyarazni, megértetni az emberekkel, mitől szabadított meg kivétel nélkül mindannyiunkat a Párt, a hazaárulók leleplezésével — ezt mondja Nyiri Julia.

...hogyan megvédjem a magam földjét

— En katonának, katonatisztnak megyek — magyarázza Bereczki János egy 30 év körüli embernek. — Katonatisztnak én, az egykori cseléd fia. Nem tartja ezt fures-

nek, bátyám? Maga csak akkor lehetett a multban tizedes is, ha jó talpnyalója volt az uraknak. En most tiszt leszek. Katona, hogy megvédjem apám földjét, a magam földjét, s mindannyiunk földjét a bitangoktól. De a maga fia is tiszt lehet, orvos, tanár, patikus... Most az lehet, mert az állam, a nép állama a dolgozók fiai előtt is megnyitotta a felemelkedés kapuját. Mindezt kiknek köszönhetjük? — A kommunistáknak, azoknak, akik földet adtak nekünk s akik megvédték azt a grófok, bárók ittmaradt cinkosával szemben.

— Ez igaz — válaszolja a paraszt ember, közben megáll a szarvágással. — Ez bizony így van...

Mindannyiunk haszna

— Így... — folytatja Bereczki — akkor tehát hálából is érdemes idejében elvégezni minden munkát; a betakarítást, a vetést. Kinek lesz ebből haszna? Magának, az én apámnak, nekem, a maga fiának, mindannyiunknak. Ma mindannyiunknak, nem úgy, mint régen. Nem a grófoknak és a

cselédtartó kulákoknak...

Amott a másik dűlőben Nagy Mária és Remeckzi Gábor. Az erdő aljában Kiss László és Domokos Margit; az egész rosszerdei részen 22 fiatal EPOSz-tag, 22 népnevelő magyarázza meg nap mint nap, hol ennek, hol annak, miért fontos az őszi munkák elvégzése, mivel hálálhatjuk meg a népi demokráciának, hogy elűzte fejük fölül a dobpergést, a cselédsorsot visszahozni akarók sötét árnyékát...

Apám, ne feledd...

A rosszerdeiek megértik a fiatalokat. Megértik, mert fiai szölk hozzájuk az EPOSz-tagokon keresztül: «Apám ne feledd, milyen nagy hálával tartozok!»

Ezért uszik nap mint nap ismételtlen finom porfelhő a rosszerdei földek felett, ezért dolgoznak serényen a dolgozó parasztok. Azért, mert válaszolni akarnek fiaiknak: «Tudjuk kötelességünket». Azért, mert meg akarják mutatni ország-világnak «minden áldozatot meghozunk a Pártért, a népi demokráciáért!»

Ujabb 200 munkás- és parasztfiatal jelentkezett Farkas Mihály felhívására

A SzIT és EPOSz ifjúsági szervezetekben tovább folytatnak a jelentkezések a Honvédtisztisképző iskolára. Már írtunk arról, hogy a jelentkezési határidőt meghosszabbították. Ennek az eredménye az, hogy a néhány nap előtti 200-as létszám több mint 400-ra szaporodott fel. Békéscsaba, Gyula, Szarvas, Tótkomlós, Körösladány, Bucs és a többi községek, városok munkás- és parasztfiataljai megértették Farkas elvtárs felhívását. Egymásután jelent-

keztek az alapszervezeteknél és töltötték ki a jelentkezési ívet. A jelentkezetteket egyéves csapatszolgálatra hívják majd be s az egy év letelte után mennek a «Kossuth» tisztisképző akadémiára s ott — a tanulmányok sikeres elvégzése után — avatják őket a magyar néphadsereg tisztjeivé.

A jelentkezések — a kitűzött időpontig — tovább folynak s reméljük azt, hogy a fiatalok közül még többen jelentkeznek az iskolára.

15—20 mázsás rizstermés a termelőszövetkezeti csoportoknál

A megyében legnagyobb részt a termelőszövetkezeti csoportok foglalkoznak a rizstermeléssel. Nagyon csekély szá-
zalatokban termelnek egyéniül, azok is a Földműves Szövetkezeteken keresztül szerződéses alapon. Tavaly Békésen 260 holdon termeltek rizst egyéni gazdálkodók, akik minden irányítás nélkül nem tudták gazdaságosan termelni és jó

eredményt elérni. Ma ezen a területen a Kossuth-termelőcsoport, a hűvös, hideg időjárás ellenére is, — amely a rizsnek fejlődését gátolta — 15—16 mázsás átlagtermést értek el, amely azt eredményezi, hogy a termelőcsoportok tagjai már most 1000 forint előleget kaptak.

Mindez bizonyítja a nagyüzemi gazdálkodás jelentősé-

gét az egyéni gazdálkodással szemben. Most a megyében mindenfelé megkezdődött a rizs learatása, egyes helyeken már a cséplés is elkezdődött. Így Szarvas, Békés és Körösladány községekben, a főbb rizstermelő helyeken, ahol az eddigi megállapítás szerint 15—20 mázsás átlagtermést értek el a termelőszövetkezeti csoportok.

Uj csávázó egységek a megyében

A megyében eddig alakult 10 minta-csávázó egységeken kívül új csávázó egységek létesültek. Így Füzesgyarmaton, Békéscsabán, Sopronyi-tanyákon 1, Ócsodón, Békésszent-andráson és Gyulaváriban több csávázóegység létesült és ezek szövetkezeti csávázóegységek. A megyében több helyen pedig szintén most van szervezés alatt. Az eddigi csávázóegységek közül a szarvasi 25-én mutatta be nagy érdeklődés mellett a mintacsávázást, Békéscsabán pedig 29-én, délelőtt a Földműves Szövetkezet Bartók Béla-úti telepén mutatják be a mintacsávázást.

Leltározás miatt

az összes
budapesti és vidéki
lerakatainkban
szünetel
október 1-én az elárusítás

Háztartási Vegyikék Nagykereskedelmi N. V.
és
Vegyitermék Nagykereskedelmi N. V.

V. MAJEVSZKIJ:

Marakodás az európai tanácsban

Ugyanakkor, amikor Nyugat-Németországban befejeződött a báb-állam megalakítása, Strassburgban, a német határ közelében összeült az úgynevezett Európai Tanács konzultatív testülete. Ide sereglettek össze az «európai egység» minden rendű és rangú előharcosai, élükön Churchilllel, a megrögzött háborús gyujtogatóval.

A strassburgi gyülekezet, amely nemrég fejezte be munkáját, közvetlen kapcsolatban áll azzal, ami Nyugat-Németországban történik.

Mint ismeretes, az «európai egység» megalakításának lobogója alatt az Európai Tanács azt a célt szolgálja, hogy bevonjon az északatlanti agresszív koalícióba olyan egyes országokat is, amelyek valamilyen oknál fogva nem közvetlenül résztvevői ennek a koalíciónak.

A háborús gyujtogatók az Európai Tanács legelsőrendű feladatának tartják, hogy bevegye kötelékébe Nyugat-Németországot. Az Egyesült Államok nyomása alatt sürgős intézkedéseket fogantatosítanak a feladat megvalósítására. A legközelebbi jövőre kitűzték a közgyűlés rendkívüli ülészakánának összehívását s ezen fog megtörténni hivatalosan is a nyugatnémet «állam» felvétele az Európai Tanácsba.

De Nyugat-Németország kérdésének megvitatása, mint más kérdéseknek a tárgyalása is megmutatta, hogy az Európai Tanácsot ugyanazok az ellentmondások osztyják meg, amelyek jelen vannak az északatlanti Blokkban, a Nyugati Szövetségben és a marshallizált országok egész rendszerében is.

A strassburgi gyülekezet a marshallizált országok közti véget nem érő marakodások színhelye volt s feltárta az éles versengést az Egyesült Államok és Anglia, Anglia és Franciaország közt «az Európáért indított harcban».

A széthúzás, amely a konzultatív gyűlés munkája során megnyilvánult, visszatükrözi azokat a szüntelenül növekvő ellentmondásokat, amelyek a kapitalista világban a Marshall-terv hatása alatt kiéleződtek. A marshallizálás nem vette elejét a gazdasági válságnak, sőt meggyorsította bekövetkezését. Az úgynevezett európai gazdasági együttműködés szervezete (a Marshall-tervben résztvevő 19 ország egyesülése) botrányosan megbukott, amit maguk a gyűlés résztvevői is kénytelenek voltak elismerni.

Anglia megpróbálta az Európai Tanácsot saját céljaira felhasználni. Ez kifejezésre jutott elsősorban azokban a javaslatokban, amelyeket Anglia képviselője, a konzervatív Accles terjesztett be. Ezek lényege a következő:

először, egész Nyugat-Európának csatlakoznia kell a sterling-övezethez s ki kell rá terjeszteni a birodalmi preferenciák rendszerét; másodsorban, Washingtonban a pénzügyi tárgyalásokon Nyugat-Európának mint «egységes egésznek» kell fellépnie; harmadszor, az európai gazdasági együttműködés szervezetének «gyökeresen» meg kell változtatnia módszereit az Európai Tanács javaslataival összhangban, vagyis Anglia, nem pedig az Egyesült Államok diktátuma szerint kell eljárnia. Ezeket a javaslatokat kiegészítette egy európai bank megalapításának ugyancsak angol tervezele.

Az angol program éle az Egyesült Államok ellen irányult. De ahogy közeledett a washingtoni tárgyalások ideje, úgy puhult szemmel láthatóan az angolok gerince. A labourista Dalton a közgyűlésen tartott beszédében kijelentette, hogy az Európai Tanács Washingtonba küldendő delegációjára vonatkozó javaslat «egy magányvélemény nem reális megnyilvánulása». Maga Accles is kénytelen volt előadni eredeti javaslataitól. «Szükséges, hogy kerüljünk minden surlódást az Egyesült Államokkal» — mondotta. — Európa csak egy pár mankót kér.

Az angolok meghátrálása a dollár elől, újból a világ elé tárta Anglia európai pozíciójának megrendülését. Franciaország és néhány más ország támogatják az «Európai egység» gondolatát, de — Anglia részvétele nélkül, amit azal indokolnak, hogy Anglia dominiumaihoz és gyarmataihoz van kötve s ezért nem tekinthető kontinentális európai államnak.

A sajtó nem titkolja, hogy ezt a tervet az Egyesült Államokban készítették elő és hogy megvalósításával Harri-mant bízták meg, a Marshall-terv európai adminisztrációjának fő képviselőjét.

Mind e tények után valóban nevetségesek a strassburgi «európaiak» néhány képviselőjének azok a kísérletei, amelyek a konzultatív közgyűlés «váratlan» és «meglepő» sikereit reklámozzák. Spaak, aki az ülészakon elnökölt, a nagy igyekezettől lihegve ismételteti, hogy megalkult az «első európai parlament» és hogy «feloldódnak a nemzetek». A francia jobboldali szocialisták vezetője, Guy Mollet kihirdeti «Európa megszületését» és hamis hangon énekl: «Az Európai Egyesült Államok létrejötté nem fog sokáig késni».

Ezeknek a képmutató buzgalmaknak a célja világos: el akarják rejteni az úgynevezett Európai Tanács kalandos ötletének teljes bukását.

Felhívás a dolgozókhöz!

Az Országos Társadalombiztosító Intézet közli, hogy 1949 október 1-én az OTI valamennyi vidéki helyi szervének területén az egységesített társadalombiztosítói körzeti kezelőorvosi betegellátás lép életbe.

E naptól kezdve az eddigi OTI, MABI, MAHABBI, OTBA, SZASA, POSTA, MAV stb. körzeti kezelőorvosi állások megszűnnek és csak az OTI által újonnan megbízott körzeti kezelőorvosok működnek minden betegbiztosító intézet igényjogosult tagja részére beleértve a családtagokat is.

Fenti közlemény értelmében az OTI szolnoki igazgatósága Szarvason október hó 1-től 4 körzetet létesít, alábbi elosztásban:

I. körzet, orvosa dr. Rózsa-falvi János.

I. 268-419, I. 495-496, I. 521-768, II. 331-374, II. 389-496, II. 523-572. I. és IV. külterületek.

II. körzet orvosa dr. Gáli Jenő.

I. 1-267, I. 420-520, I. 760, II. 1-4, II. 31-50, II. 73-93, III. 1-12, III. 58-146, III. és V. külterületek.

III. körzet orvosa dr. Kerényi Miksa.

II. 5-30, II. 51-72, III. 13-57, III. 147-468, IV. 1-168, IV. 186-198, IV. 215-250, IV. 531-541. Krake teljesen I-193. II. és VI. külterületek.

IV. körzet orvosa dr. Simon Béla.

II. 94-330, II. 341-355, II. 375-388, II. 497-522, IV. 169-185, IV. 199-214, IV. 251-530, IV. 542-668. VII. és VIII. külterületek.

Szakorvosi rendelésre megbízást kaptak, napi egy óras rendelési idejüket később fogják közölni.

Dr. Jurányi Erika gyermekszakorvos, dr. Magyar Károly szülész-nőgyógyász, dr. Rózsa-falvi János, szemész.

A szarvasi földművelésügyi 7 szelektorállomást állított fel

A szarvasi traktorbizottság körzetekre osztotta a szántóterületeket, a traktorokat rajonozta s e terv alapján már 57 traktor végzi az őszi szántást. A földművelésügyi kezelt hét szelektorállomást állított fel a vetőmag tisztítására, ahol egyben a csávázás is

folyik. A szelektorállomásokból kettő a tanyavilágban van felállítva. Az őszi munkákat a dűlőbiztosok ellenőrzik, hogy az előírásnak megfelelő mennyiségben, minőségben és időben kerüljön a vetőmag a földbe, valamint a mélyszántás el legyen végezve.

Magyar-román női ifjusági viadal

Szolnokon folyt le szeptember 25-én a Magyar Athletikai Szövetség rendezésében a Magyar-Román női ifjusági atletikai viadal. Ennek során a gerely-verseny győztese Laczó Ilona a szarvasi pedagógiai gimnázium tanulója lett országos sportbeli jöhírnevét — mint

már többször is — öregbítette. Laczó Ilona eredménye nemcsak egy egyszerű szürke sportteljesítmény, amit az újság olvasása közben az ember tudomásul vesz; ez az eredmény egy kő a demokrácia hatalmas épületében. A demokrácia tette lehetővé, hogy tehetsége kibontakozzék s képességeit tovább fejleszthesse. Népi demokráciánk Laczó I. és a többi parasztszármazásúaknak lehetőséget nyújtott arra, hogy tovább tanulhassanak és ennek során képességüket kibontakoztathassák.

A Kínai Népi Politikai Tanácskozó Testület óriási lelkesedéssel elfogadta a Kínai Népköztársaság alkotmányát

A Kínai Népi Politikai Tanácskozó Testület kedden tartott első teljes ülésén történelmi jelentőségű döntéseket hozott. Óriási lelkesedéssel, egyhangúlag elfogadta a Kínai Népi Politikai Tanácskozó Testület a Kínai Népköztársaság alkotmányát. Elhatározta a Ta-

nácskozó Testület, hogy a Kínai Népköztársaság fővárosa Pejping lesz, amelyet ezentúl ismét Pekingnek neveznek. Az új nemzetizászló vörös alapon a felső sarokban a zászlórúd közepén ötágú aranycsillag, mellette ívalakban 4 kis aranycsillag.

Budapesti üzemek ajándéka az AMG békésmegyei alközpontjának

A talajművelési szerződéses kötése terén a békésmegyei gépállomások országos viszonylatban az első helyen állnak. Kíváló szervezési munkájuk elismerésül a napokban a pestújhegyi Magyar Dolgozók Pártjának szervezete a Vihar-szok gépállomásainak gipsz-öbl készített obeliszket ajándé-

kozott, felül a földgömbön lévő vörös csillaggal.

A budapesti Zsolnai-porcellángyár dolgozói a békésmegyei gépállomás dolgozói munkájának elismeréseként a megyei alközpontnak porcellánból készült Lenin szobrot ajándékozott.

Élen a tszcs-k

Takarmánybegyűjtés terén példával járnak élen a termelőszövetkezeti csoportok. Többek között a Iókösházi Május 1. csoport 1533 kg előírás helyett 9498 kg gabonát adott be, így 619.24 százalékkal tették eleget a terménybeadásnak. Ugyancsak az endrődi Petőfi-csoport 46.176 százalékkal, a nagy-zevényi Ságvári-csoport 217.79 százalékkal. Mindez bizonyít-

ja, hogy a nagyüzemi gazdálkodással elért jó eredmények, amelyek biztostíjják a csoporttagok kenyérelállítását és nagyban eleget tesznek ezentúl még a beadási kötelezettségüknek, így nagyban hozzájárulnak a dolgozók kenyérelállításának biztosításához is.

Csávázási bemutató Szarvason

A szarvasi földművelésügyi kezelt vasárnap a déli órákban nagyszámú paraszt jelenlétében bemutatta a Linhardt féle csávázási módszert. A bemutatót nagy megalapozással fogadták a résztvevők.

Rákosi elvtárs

pénteken beszédet mond a nagybudapesti pártválasztmány előtt

Az MDP Nagybudapesti Pártválasztmánya előtt pénteken délután 5 órakor Rákosi Máttyás miniszterelnökhelyettes, a Magyar Dolgozók Pártja főtájtára beszédet mond. A beszédet a Kossuth-rádió pénteken este 7 órai adásában közvetíti. Felhívjuk a Párt és a tömegszervezeteket, hogy szervezzék meg Rákosi elvtárs beszédének tömeges hallgatását.

A szovjet sajtó részletesen ismerteti a jugoszláv kormányhoz intézett magyar jegyzéket

Moszkva. Az egész szovjet sajtó részletesen ismerteti a Rajk-ügyvel kapcsolatban a magyar kormány részéről a jugoszláv kormányhoz intézett jegyzéket. A TASzSz Iroda teljes egészében közli a magyar kormányhoz intézett jegyzékét. A TASzSz Iroda nem fűz kommentárt.

Nagyszabású előkészületek az október 2-i nemzetközi békenapra

A népi demokratikus országokban nagyszabású előkészületek folynak az október 2-i nemzetközi békenapra. Varsói jelentés szerint Szilécia öntödében és bányaiban és üzemekben a munkások mindenütt gyűléseket tartanak és külön békenapi bizottságokat választanak. Románia dolgozói is hatalmas népgyűléssel köszöntik október 2-át. Az elmúlt napokban a fővárosi üzemekben népi összejöveteleket tartottak és ezen a dolgozók békevágyukat hangoztatták. Kötelez-

ték magukat, hogy minden erejükkel harcolnak a háborús uszítók ellen. Bulgáriában szerinte az országban, városban és falvakban üléseket tartanak, amelyeken a békevédelmi világ kongresszus, valamint a moszkvai világgongresszuson résztvevő bolgár küldöttek tartanak előadást. A szabad német szakszervezetek szövetsége a nemzetközi békenappal kapcsolatban harca szőlította fel a német lakosságot a békéért és Németország egységéért.

Pillanatképek 1954-BŐL

Avilla moson

— Hová gondol ember?! Nem 1949-et írunk már! Igaz, egy hónappal ezelőtt még nyoma sem volt ennek a hatalmas építési tervnek, de ma már március-holnapra születnek gyárak, ipartelek... ezt a Hulladékfeldolgozót is üzembe állítjuk még a téli hónapok előtt. Ez a tempó 1954-ben! Hol száll le?

— Konfekció-gyárnál!

— A vilamos kiterő mellett? Mindjárt ott leszünk... Hanem mondja csak... olvastam a múlt héten, hogy megint 50 munkást igényeltek. Sikertől kapni a Munkaerőgazdálkodástól?

— Három csomagolót kaptunk mindössze! — legyint lemondóan az atléta természetű férfi. — Egész Békéscsabán nem akadt több. Emiatt fő a fejünk. Ezernégyezer dolgozunk az üzemben, most bővítettük a szabászatot, mert az emberek évről-évre mind többet vásárolnak... most nekünk is legnagyobb problémánk a munkaerő hiány! — A 3-as vilamos fékjel megcsikordulnak. «Konfekció-gyár! — kiáltja a kalauz...

Az áruházban

Száz színű selyemvégek, jobbnál-jobb szövetek, ruhananyag, ingnek való, minden van itt, amit csak el lehet képzelni. A roskadásig teli polcok előtt egymásnak adják át helyüket a vásárlók: «Abból a mintásból kérek 3 métert!» —

«Ezt kérem a X-es tanyaközpontba küldeni!» — «Jó lesz ez a türkiszszöld? Vagy a kéket vegyem inkább?» — töpreng az egyik mosolygósarcú munkásasszony. «Ilyen olcsó? Vesszek a gyerekeknek is, ebből három métert, ebből meg ötöt kérek...» — boldogan indul a kijárat felé, hatalmas csomagokkal a hóna alatt. Ezt az anyagot már az ötéves tervben épült új fonódák, szövőüzemek gyártották. Valaki utána szól: «Kádárné... Kádárné... várjon, jövök én is... nézze milyen szép cipőt vettem a fiamnak. Tudja, hogy mérnöknek készül a Laci? Most végezte a dolgozók gimnáziumát, a jövő héten Pestre megy a főiskolára... ezt a cipőt megtelepítésként szántam!»

A mezőgazdasági gépgyárban

A Békési-út felől gyönyörű parkon keresztül vész az út az üzemig. A park játszótéren vidám gyermekcsoportok hangos. Van ott hinta, embernagyságú homokvár, bábszínház, minden. Az üzem ablakából odalátni. Sz. elvtárs, miközben befogja az ekevasat a vilanyesztérgapadba, kitélik a hatalmas ablakon, talán gyermekkorára gondol, amikor még nem volt ilyen gondtalan, vidám az élet... de az már régen a múlté... G. riasztja fel gondjaiból: «Ma érkezett Mohácsról az új kapáknak való nyersvas. Holnap továbbítjuk ezeket az új típusú 5-ös ekeket

a gépállomásnak... ezekkel aztán megy a szántás fél óra alatt egy hold! És könnyebben a munka! Holnap délután már vágjuk a kapákat!» Ebben a pillanatban megszólal a villanycsengő: vége az üzemidőnek. Megteik az udvar olajosruhás munkásokkal. A hatalmas zuhanyozó felől indulnak... Félóra múlva Sz. elvtárs is frissen vasalt öltönyben sétál a kapu felé. G. elvtárs utána szól: «Eljössz este az üzemi előadásra? Nagyszerű műsor lesz... szovjet filmet vetítenek és az 5 éves terv eddigi eredményeit!» — «Jövök, hogyné jönnék, hozom az asszonyt is.»

Pereg a film

a vetítővászonon meglevenedik az elmúlt évek kemény munkája, a dolgozók hősiessége, a felemelkedés főbb állomásai. Nagyszerű győzelemsorozat éposza ez a film. Új gyárak, hidak, utak! Tanyaközpontok, új traktorok, aratócséplőgépek, boldog emberek. Pereg a film... néhány kép még a múltból: 1949! Ráismérlünk: igen ezaz, amit most élünk, az indulás előtt...

További támogatást kaptak a termelőcsoportok

Az állam a termelőszövetkezeti csoportokat állandó támogatásban részesíti. A napokban a most alakult gyarmati «Vörös Csillag» és a békési «Kossuth» termelőcsoport kapott 12 ezer forint gőrépítési segítyt.

Minden héten vegyen
TIPPSZELVÉNYT
Legmerészebb álmát való-
sítja meg egy
TOTO tónyromény!

„Minden áldozatra készen állunk, hogy ezt a hatalmat meg is védjük”

Az ítélet elhangzott népünk békéjére, életére törő kőbánya felett. Gaz terveikre a fő tárgyalás teljes fényt derített. A dolgozók azóta még inkább meggyőződtek arról, hogy az összeesküvők egy újabb vértengert akartak előidézni országunkban: a szabadságot, az emberi életre való jogot akarták elrabolni tőlünk, a fasiszta rabigát akarták ránkzúdítani. Ezt tárgyalják most a dolgozók kisgyűléseken, különböző értekezleteken. Erről beszélnek a szerkesztőségünkbe küldött levelek is, melyek száma a fő tárgyalás óta folyton nő. Ime

két középparaszt levele, akik közösen írták meg véleményüket:

„Mint 15 holdas gazdákat megdöbentett, hogy ilyen férges módjára akarták Rajkék népi demokratikus rendszerünket megdönteni. Nagy Ferencék, Mindszentyék nyíltan szembe álltak velünk és így tudtuk, hogy merre kell ütni. Ezek pedig behízelgtek magukat, hogy egy óvatlan pillanatban megfojtsanak bennünket. Ilyen gazságról mi eddig csak hallottunk, de most látjuk a valóságban is, hogy vannak bérgyilkosok, akik lesben állnak, hogy kiszemelt áldozatukat ledöfjék.

Rajkék ilyenek voltak, kiszemelt áldozatuk pedig a népi demokratikus államunk volt. Őket az amerikai gazdagok és azok hűséges kiszolgálói — Titóék bérelték fel. És Rajkék ezt vállalták, mert gyűlölnék, megvetnek minket. Ezért nem tudtak belenyugodni, hogy most már a dolgozóké az ország, a hatalom. Ezt a hatalmat,

a mi hatalmunkat akarják ők megsemmisíteni.

Erre szervezkedtek, esküdtek össze. Erre gyűjtötték a Horthy csendőreit, fasiszta tisztjeit. És erre kaptak volna Titóék től segítségét, — hogy legyilkolhassák legjobbjainkat, hogy utána visszaállíthassák a mi poklunkat, a kapitalista rendszert. S amikor erre gondolunk, a 30-as évek jutnak az eszünkbe. Még

Tejszállítók Figyelem!

Felhívom a tejszarnokba tejet szállító gazdákat figyelmét, hogy a még kinem vett tejpénzek kifizetése utólag október hó 5—6-án délelőtt lesz. Ugyanakkor még korpaosztás is lesz. A bennmaradt pénz 7-én a központnak visszautalom.

Tüzfát pedig bármely mennyiségben vásárolok.

Pk. 1720-1948.

Arverési hirdetés.

Molnár Mária javára Kondoroson 1949. október 1-én délelőtt 10 órakor sertések, aratógép, szelektor, stb. tanyá 39 szám alatt bíról árverésen eladatnak.

Szarvas, 1949. szept. 6.

Báthya Jb. végrehajtó.

most is magunk előtt látjuk és iszonyodunk tőle, amikor egymásután árverezték el a dolgozó parasztek földjét, házákat. A nagybirtok pedig védett lett. A nagyoknak elengedték adósságaikat.

Hát ez volt az a világ, amiért Rajkék kémkedtek, összeesküdtek és gyilkolni akartak. Le akarták rombolni mind azt, amit a felszabadulás óta felépítettünk.

De tudjuk azt is, hogy nem elég gyilkolni ezeket az ocsmány férgeket, halált kiáltani rájuk. Igaz, hogy a népi demokrácia ereje buktatta meg szörny terveiket, de mégsem elég a pusztá gyűlölet, a harag.

Ennél sokkal többre van szükség.

Itt van most az őszi szántásvetés ideje. Mi itt fogjuk megmutatni igazi gyűlöletünket Rajkékkel és gazdáikkal szemben. Itt fogjuk bebizonyítani hűsé-

günket hazánkhoz. Bár mi elvégeztük a tarlóbuktatást is, mielőtt keresztbe raktuk a gabonát, de most megfogadjuk, hogy október 15—20-ra a jövő évi kenyérmagot is a földbe tesszük. Terv szerinti előrácsokat betartjuk: megtisztítjuk és csávazzuk a vetőmagot. Így akarjuk hálánkat kifejezni azok iránt, akik megmentettek minket a pusztulástól; megmentettek az újabb guzsbakötéstől. Ugy fogjuk hálánkat kifejezni, hogy még többet és jobbat termelünk, mert csak így erősödhet tovább népi demokráciánk. És ezzel felelünk meg méltóan a gazdoknak is. De nemcsak hogy többet és jobbat termelünk, hanem minden áldozatra készen állunk, hogy ezt a hatalmat meg is védjük, mert ez a mi hatalmunk — a nép hatalma.

Kepesnyes Mihály
Skultéti György
középparasztok.

„Versenyre hívjuk ki Békés megye dolgozó parasztságát”

Igy felelnek Rajkéknek a szarvasi parasztek

Mint az új csatára induló hadsereg katonái, úgy gyülekeztek vasárnap délelőtt Szarvas dolgozó parasztaival a Kossuth-téren. Az arcokról, a modulatokról előre ki lehetett olvasni, hogy itt olyasvalamire készülnek, ami országunk, népünk jövője szempontjából igen fontos. A DEFOSZ székháza előtt felvuló zászlós „sereg” még inkább megerősítette ezt az érzést. S ahogyan elhangzottak a köztársasági induló utolsó akordjai s a gyűlésen résztvevőket üdvözlő szavak — a mikrofon elé lépett Skorka Mihály 4 holdas paraszt, községi gazda. Arcán a harcra hívó lángja égett. Kezében a fehér papír versenyt lobogott a piros és nemzetiszínű zászlókkal. Szava ezer és ezer paraszt szava volt: «... Rajk gyűlésvész csoportja népi demokráciánkra, otthonunkra, békénkre tört. És mi nemcsak megvetjük e gyalázatos összeesküvőket, hanem meg is felelünk nekik. Ezzel teszünk hitet hazánk, kormányzatunk és hivatott vezetőink mellett. Ezért az őszi mezőgazdasági munkák sikeres elvégzése érdekében versenyre hívjuk ki Békésvármegye egész dolgozó parasztságát a következő feltételek mellett:

1. Minden őszi kalászos magot megszelektorozunk és minden megtisztított vetőmagot az előírt módon nedves eljárással megcsávazzuk.

2. Az őszi munkákat határítató napraforgó szárazakat október 1-ig, a tengeri szárazakat október 10-ig letakarítjuk. A cukorrépát november 1-ig a vasútállomáshoz szállítjuk.

3. Az őszi vetőszántást október 25-ig 100 százalékgig elvégezzük és a vetési terv területi előírásait pontosan

betartjuk.

4. Az őszi szántási munkálatok során az igező nélküli kis- és középparasztságot 100 százalékgig mentesítjük a kulákság igazsorszájától.

5. Az őszi vetéseinket 100 százalékgig géppel vetjük, a vetést és egyidejűleg a műtrágyázást október 31-ig elvégezzük. Az őszi mélyszántást december 1-ig 75 százalékgig, december 15-ig 100 százalékgig teljesítjük.

6. Az őszi mezőgazdasági munkák sikere érdekében minden népi szervet és minden rendelkezésre álló erőt mozgósítunk a kulák szabotázs kísérletei ellen, ugyanakkor a fogalponkkal a fogatszántást hatékonyan ellenőrzük.

Igy mondunk köszönetet a magyar dolgozó nép forrón szeretett vezérének, Rákosi Mátyásnak, aki a Rajk-banda tervét kudarcba fullasztotta. Ezzel megmentett minket az újabb rabszolgaságtól, az újabb tönkremenéstől. Előre a mezőgazdasági munkaversennyel a több és jobb termelésért, népünk függetlenségéért, szabadságáért, népek békéjéért a nagy Szovjetunióval!

Az utolsó szót elnyelte a zúgó taps, majd a Petőfi termelőszövetkezet egyik tagja állt a mikrofon elé s az új harcos a szocializmus harcosa szenvedélyvel a következőképpen szólt:

«Mi a szarvasi Petőfi termelőcsoport tagjai mély megvetéssel fordulunk a leleplezett hazaáruló banda ellen, amely a mi békés alkotó munkánkat akarta megakadályozni, vissza akarta állítani a nagybirtokosok népnézó hatalmát.

A magyar demokrácia ökle lesúlytott a gonosztevőkre — a kigyónak eltapostuk a fejét. Ezért köszönettel tartozunk

Jászberény: Mészáros — Sinka, Kohári, Szívós — Bonci, Kelemen — Bozsik, Biró II., Turi, Sebestyén, Csizmadia. Vasas: Ecsédi — Janurik, Gutyán, Kugyeia — Sznagyik, Podmanyicki — Kovács, Bogárnár, Kerekes, Károlyi, Szalai. Vasas kezdi a játékot egyenlő mezőnyjáték alakul ki majd 10. percben lefutásból Biró II. 20 méterről nagy gólt lő, 1:0. 15. percben Vasas támadásból Szívós öngólt rug 1:1. Továbbra is a Jászberény táma-

dott többet. Szünet után az 5. percben Sebestyén 5 méterről hálóból vágja a labdát, 2:1. 15. percben Csizmadia megszökik és a vetődő Ecsédi mellett kapuba gurít 3:1. 32. percben Jászberényi kapu előtt Károlyi felvágja a büntetőt Kerekes értékesíti, 3:2, a Vasas szorongás de a kapuralóvisei nem sikerülnek. Jók: Csizmadia, Kohári, Biró, illetve Sznagyik, Janurik, Ecsédi. Stefanik jól vezetett.

KÉZILABDA

Szarvasi Vasas — Bp. Előre 7:7 (4:4)

Kézilabdázóink negyedik mérkőzésüket játszották le Budapesten, bár tartalékosan értek el döntetlent az NB. II. egyik legjobb csapata ellen, miért is dicséret illeti meg csapatunk minden egyes tagját.

Vasárnapi sportmúsor

Fél 2 órakor Békéscsaba — Szarvasi Vasas NB. II. rangadó kézilabdamerkőzés. Fél 4 órakor Sarkad-Szarvasi Vasas NB. III. labdarugó mérkőzés.



Kossuth Mozgó

Okt. 1—3 ig, cseh vígjáték
A papabogaras
Főszereplők M. Valentova és J. Marvan.

4—6-ig, szovjet film

Az orosz fia

Egy árván maradt orosz fiú hősi élete

Az MDP Megyei Bizottságának telefonszáma:
21-70 21-41

FILLÉRES HIRDETÉSEK

Ház gyümölcsösével, valamint a Mangon elején szőlő eladó. Erdeklődni I. kerület 472.

IV. ker. 619. számú ház eladó. Erdeklődni III. ker. 170.

Fő útvonalon IV. ker. 251. család- és üzletház sürgősen eladó.

Balázs György IV. ker. 23. számú háza sürgősen eladó.

8 hónapos süldő továbbhatalásra eladó. I. ker. 85. sz.

Vasárnap délután elveszett egy gyermekgyógyászati műveg a Központ iskolától a Podmaniczki útel felé a katolikus templomig. Kérem a megtalálót jutalom ellenében a Miklós üzletbe beadni.

Köszönetnyilvánítás

Mindazon rokonok, ismerősök, akik szeretett jó édesapánk és nagyapánk

Skorka György

temetésén megjelenve részvétükkel igyekeztek fájdalunkat enyhíteni, ezúton fogadják megtört szívünk köszönetét.

Szarvas, 1949. szept. 21-én
Skorka testvérek

SZARVASI UJSÁG

demokratikus hetilap
Főszerkesztő: Birkás Imre.
Felolós szerkesztő és kintő: Varga Dező
Főmunkatárs: Csereit Pál
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Szarvas, III. Szabadság-út 115/2
Telefonszám: 8.

Körösvidék Rt. nyomdája, Békéscsaba